

LES GALLONS DE MESURE DOIVENT ÊTRE EXACTS

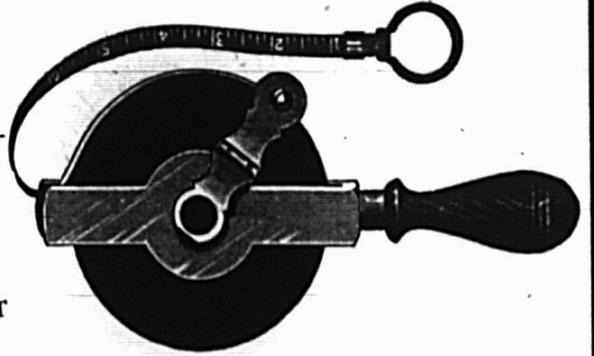
Pour se bien vendre, ils doivent être du modèle le plus perfectionné ; particulièrement adaptés pour chaque sorte d'ouvrage ; durables et fiables,

Ceux qui portent cette
marque de commerce

LUFKIN

sont les meilleurs parcequ'ils ont toujours donné satisfaction. ILS SONT
FAITS EN CANADA.

En vente chez tous les **THE LUFKIN RULE CO. OF CANADA LTD.** Catalogue sur demande
marchands de gros WINDSOR, ONT.



SCIES MAPLE LEAF

Nos Scies
sont trempées
au moyen
d'un procédé
secret.

Satisfaction
garantie.



THE MAPLE LEAF
SAW WORKS SHURLY-DIETRICH CO., LIMITED, Galt, Ont.



La Ligne Royale

Les plus beaux et les plus rapides paquebots de la
route canadienne.

"ROYAL EDWARD" — "ROYAL GEORGE"

Détenant tous les records.

MONTREAL A BRISTOL

Tous les quinze jours — LE MERCREDI. Serviteurs par-
lant le français. Excellente cuisine. Confort insur-
passable.

Autels avec accessoires sur tous nos bateaux pour la célé-
bration de la Sainte Messe.

S'adresser pour détails à

HONE & RIVET, 9 Boulevard St-Laurent.

THOMAS COOK & SON, 530 rue St-Catherine Ouest,
ou à la

COMPAGNIE DE NAVIGATION DU CANADIEN NORD,
Limitée.

Edifice du Canadien Nord.

226-230 rue St-Jacques, MONTREAL.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

QUATRE TRAINS
EXPRESS
PAR JOUR

MONTREAL, TORONTO et l'EST

9 a. m., 9 30 a. m., 7 30 p. m., 10 30 p. m. Wagons-buffet, salon et bi-
bliothèque aux trains de jour; wagons-lits, "Pullman" éclairés à l'élec-
tricité, aux trains de nuit.

Seule Double Voie Ferrée. Les Trains les Plus Beaux et
les Plus Rapides du Canada.
Plus haute classe d'équipement

SERVICE DE TRAIN AMELIORE MONTREAL-OTTAWA

LAISSANT MONTREAL à 7.00 a. m., 8.30 a. m., 1.55 p. m.,
8.00 p. m.

† Tous les jours, excepté le dimanche. * Tous les jours c Train
rapide arrivant à Ottawa à 11.15 a. m., soit deux heures et quarante-
cinq minutes. c Wagon-salon Pullman. Les autres trains ont des
wagons-restaurants.

EXCURSION A NEW-YORK

Aller et retour de MONTREAL, G. T.-C.V. \$12.30
Départ par Spécial 7 45 P. M., 20 juin ou trains réguliers 8, 31 A. M. et
8 30 P. M. : limite de retour 1er juillet

EXPOSITION DE BESTIAUX
ORMSTOWN, Qué.

Aller et retour de MONTREAL..... \$1.25
Au prix d'un billet simple de première classe, pour aller et retour,
en vigueur de Casselman, St-Zotique, Ste-Agathe, Lacolle Jct., Upton
et gares intermédiaires.

Départ les 12, 13, 14 juin ; limite de retour 15 juin.
Train spécial, le 13 juin, laissant Montréal à 9.05 a. m. ; au retour,
laisse Ormatown à 11.00 p. m.

TAUX D'ETE POUR TOURISTES DE MONTREAL A LA
COTE DU PACIFIQUE ET RETOUR

En vigueur tous les jours jusqu'au 30 sept. inc. ; limite de retour 31
oct. 1912 ; privilèges d'arrêts en route.

Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, etc..... \$100.50
San Francisco, Los Angeles, San Diego via Chicago et li-
gnes directes dans les deux directions..... \$105.45

San Francisco, via Portland, Oré., dans une direction... \$115.50
Des TAUX DE RETOUR SPECIAUX sont aussi en vigueur de

MONTREAL jusqu'au 19 juin inc. ; limite de retour 31 août, à San
Francisco, Los Angeles et San Diego, via Chicago et lignes directes,
\$97.25 ; ou via Portland, Oré., dans une direction..... \$108.00

EXCURSIONS DE COÛTS

Des billets aller et retour pour l'Ontario du Canada, via Chicago,
seront en vente les 11, 25 juin ; 9 juillet ; 6, 20 août ;
3, 17 septembre, à des prix très réduits.

BUREAUX DES BILLETS EN VILLE :

130 rue St-Jacques. Tél. Main 6905, ou gare Bonaventure.